

#### Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом

Инновация в духе свободолюбия с уважением к высоким традициям





Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка результат сочетания традиционного часового искусства и технической смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

Технические характеристики

- Модель, обязанная своим появлением богатому творческому наследию Vacheron Constantin в сочетании с современным дизайном.
- Строгое следование традициям, образцовое качество отделки и применение открытого циферблата — все это олицетворяет постоянно развиваемые навыки и творческий потенциал мастеров Дома.
- Калибр 2162 R31: мануфактурный механизм с автоматическим подзаводом, дополненный турбийоном и ретроградной индикацией даты на открытом циферблате.

Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом возникли из желания следовать стилистике авангарда, удовлетворять потребность клиентов в механически изысканных моделях и делиться творческим опытом. Архитектура калибра 2162 R31 грифельно-серого оттенка благодаря NAC-покрытию превосходно просматривается с обеих сторон, что подчеркивает мощь этого механизма. Ретроградная индикация даты и турбийон обретают новую глубину, благодаря исполнению в функциональном, но современном стиле.



















## Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом

Инновация в духе свободолюбия с уважением к высоким традициям





Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка—
результат сочетания традиционного
часового искусства и технической
смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

Технические характеристики

#### Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Ретроградный индикатор даты отличается тем, что его стрелка не совершает полного оборота, а описывает дугу над сектором со шкалой, после чего возвращается к исходной отметке. Как правило, шкала представляет собой часть окружности, по которой движется стрелка. В основном ретроградная индикация применяется для отображения циклических показателей времени — часов, минут, секунд, дней недели или дат. Создание такого индикатора требует особой тщательности и дисциплины. В особенности это касается устойчивости к ударам и износу. Особые ретроградные индикаторы в часах Vacheron Constantin впервые приобрели популярность в 1920-х годах, когда уникальный стиль Дома создавался под влиянием художественных принципов ар-деко, способствующих полету фантазии и экстравагантному самовыражению творца.

Новые часы Traditionnelle продолжают традицию применения турбийона в сочетании с частично открытым циферблатом, заложенную в артикулах начала нулевых 47245 и 47247, которая стала одной из «визитных карточек» Дома еще на заре XX века. Открытый циферблат в стилистике авангарда подчеркивает техническую природу часов, демонстрируя тщательность исполнения и неустанное внимание к деталям. Новые часы в корпусе из 18-каратного розового золота диаметром 41 мм и толщиной всего 11,07 мм комплектуются серым ремешком из кожи аллигатора с раскладывающейся застежкой из розового золота.



Часы ар-деко из желтого золота, оникса, горного хрусталя и лазурита (Реф. 10548) - 1927 г.



Платиновые скелетированные часы с ретроградной индикацией даты. Реф. 47247-2002



Инновация в духе свободолюбия с уважением к высоким традициям



Вступление

Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка—
результат сочетания традиционного
часового искусства и технической
смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

Технические характеристики

### Комбинированная отделка — результат сочетания традиционного часового искусства и технической смелости мастера

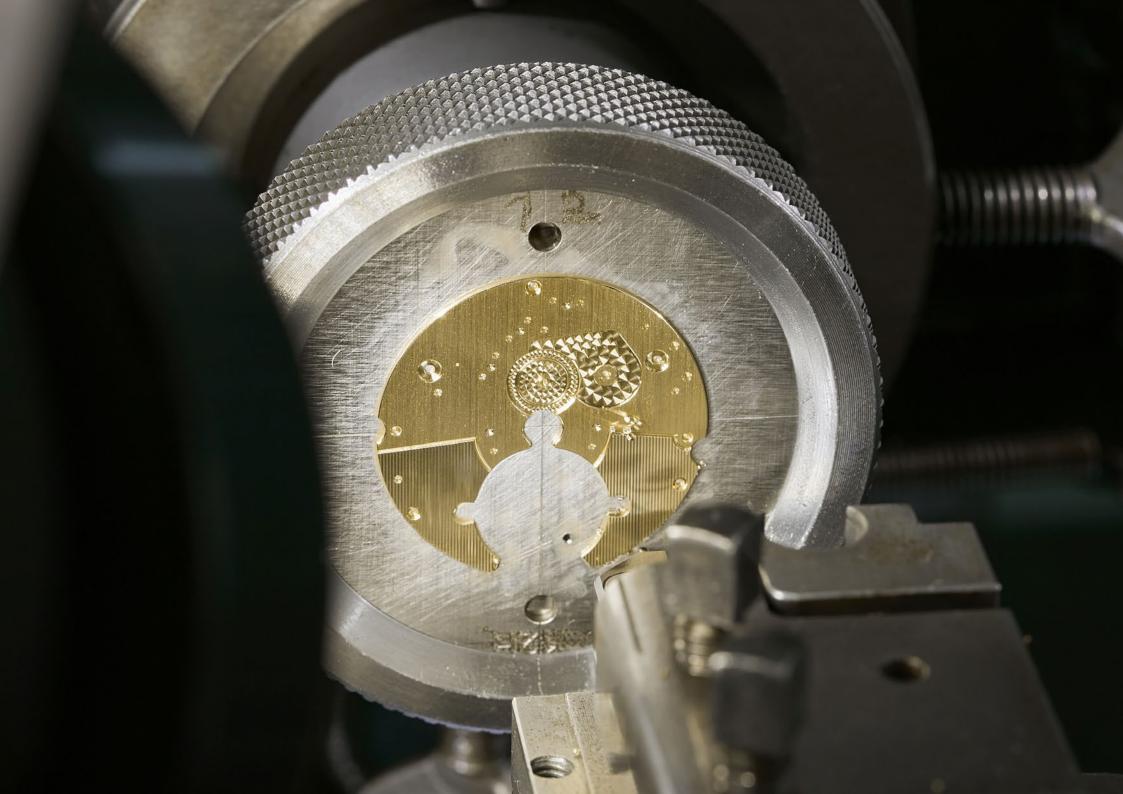
Круглый корпус со ступенчатым профилем и зажимами, рифленая задняя крышка, тонкий безель, минутная шкала в стиле «железная дорога», граненые стрелки Dauphine и золотые часовые метки в виде рисок — таковы характерные черты коллекции Traditionnelle, унаследованные из эпохи Просвещения и исторически связанные с традициями высокого часового искусства Женевы. Однако в Vacheron Constantin уважение к наследию не исключает его творческого переосмысления, и даже способствует этому. В результате трехлетней работы, проходившей в диалоге между ремесленниками и мастерамичасовщиками, эти часы приобрели комбинированную ручную отделку, которая придает им поразительную глубину.

Открытый циферблат из сапфирового стекла с гильошированным сегментом позволяет изучить мануфактурный калибр 2162 R31, где платина ретроградного механизма приобрела грифельно-серую поверхность благодаря поэтапно нанесенному гальваническому покрытию. Ее верхняя часть была дополнительно отделана вертикальной ручной матировкой, при которой поверхность сглаживается специальным абразивом для создания тонких световых эффектов, а нижняя часть — украшена гильошированным вручную узором. Ретроградная индикация даты в сочетании с турбийоном позволили получить ультрасовременную модель в традициях высокого часового искусства.

Турбийон, оформленный в виде скелетонизированного мальтийского креста, отличается изысканной и сложной отделкой: внутренняя часть каретки имеет снятые вручную фаски, а коническая перекладина вручную отполирована почти до зеркального блеска.









Инновация в духе свободолюбия с уважением к высоким традициям



Вступление

Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка—
результат сочетания традиционного
часового искусства и технической
смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

Технические характеристики

# Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Часы Traditionnelle с турбийоном и ретроградной индикацией даты с открытым циферблатом, гордо отмеченные Женевским клеймом, оснащены мануфактурным механизмом, состоящим из 242 компонентов. В калибре 2162 R31 концепция высокого часового искусства была переосмыслена и адаптирована к современности благодаря покрытию NAC грифельно-серого цвета, 72-часовому запасу хода и декорированному золотому ротору.

«Данный калибр демонстрирует осязаемое напряжение между традиционным часовым искусством и постоянной потребностью в инновациях. Именно поэтому он оставит свой след в истории».

отмечает Кристиан Селмони, директор по стилю и наследию Vacheron Constantin.

Работающий с частотой 18 000 полуколебаний в час, калибр 2162 R31 толщиной всего 6,25 мм дополнен сочетанием ретроградной индикации даты и турбийона. Эта неожиданная комбинация воплотилась в технической геометрии редкой красоты, при которой механизм ретроградной индикации виден невооруженным глазом сквозь открытый циферблат. Великолепный турбийон встроен в современную платину с высококачественной часовой отделкой в духе великих традиций женевских мастеров.













Вступление

Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка—
результат сочетания традиционного
часового искусства и технической
смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

#### Краткая информация

Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом возникли из желания следовать стилистике авангарда, удовлетворять потребность клиентов в механически изысканных моделях и делиться творческим опытом. Архитектура калибра 2162 R31 грифельносерого оттенка благодаря NAC-покрытию превосходно просматривается с обеих сторон, что подчеркивает мощь этого механизма. Этой же цели служит

ручная отделка частей механизма: вертикальная полировка верхней части платины ретроградного индикатора и гильоширование нижней. Ретроградная индикация даты в комбинации с турбийоном придает модели дополнительную привлекательность в плане актуальности и функциональности.

**More info:** <a href="https://youtu.be/0k7d6JP7C3s">https://youtu.be/0k7d6JP7C3s</a>





## Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом

Инновация в духе свободолюбия с уважением к высоким традициям





Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка—
результат сочетания традиционного
часового искусства и технической
смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

Технические характеристики

#### Интервью с Кристианом Селмони

#### Открытый циферблат — это характерная особенность часов Vacheron Constantin?

Дом имеет богатую историю применения циферблатов, которые называют открытыми. Самая ранняя модель с частично открытым циферблатом датирована 1918 годом. Это были карманные часы с астрономическим календарем, совершенно инновационные для своего времени в плане дизайна. Лишь почти сто лет спустя Мануфактура вновь обратила внимание на эту концепцию циферблата, выпустив к 247-летию Дома артикул 47247 и представив его на заре нового тысячелетия в 2002 году. Эти часы с 247 деталями в платиновом корпусе диаметром 37 мм оснащены ретроградной индикацией даты, дополнительным циферблатом в положении «6 часов» с ползущей часовой стрелкой и основным открытым циферблатом, сквозь который можно полюбоваться механизмом ретроградной индикации. Им присущ тот же «открытый» стиль, который стал визитной карточкой Vacheron Constantin.

#### Как же проводилось внедрение этих открытых циферблатов?

В 2019 году частью этой тенденции стали часы Traditionnelle Twin Beat Perpetual Calendar, дизайн которых построен на противоречии между современным стилем и властью традиции. Они стали новым этапом в истории Дома. Спустя два года, в 2021, возникла новая интерпретация модели: Traditionnelle с открытым циферблатом и полным календарем. С выпуском этой стильной модели в корпусе диаметром 41 мм из белого или розового золота с открытым циферблатом из сапфирового стекла перед нами развернулись новые творческие возможности сочетания традиции (наследия часового искусства) с современным дизайном.



10

#### Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом

Инновация в духе свободолюбия с уважением к высоким традициям



Вступление

Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка результат сочетания традиционного часового искусства и технической смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

Технические характеристики

Можно ли сказать, что новые часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом — это достойное продолжение упомянутых моделей?

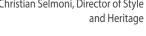
Определенно. Этот новый артикул — продолжение истории часов Vacheron Constantin с открытым циферблатом. И отличное продолжение, благодаря турбийону, ретроградному индикатору даты и великолепной отделке деталей. Идея состояла в том, чтобы выйти на новый рубеж технической сложности и красоты исполнения, продемонстрировав детали механизма в классическом корпусе из розового золота. Мы получили поистине захватывающую возможность полюбоваться современным дизайном калибра 2162 R31. Эта новая интерпретация, объединяющая в себе современный дизайн и наследие мастеров-часовщиков, несомненно, является визитной карточкой Дома.

«Новые рубежи технической сложности и красоты часового дизайна достигнуты благодаря его прозрачности»

Christian Selmoni, Director of Style











### Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом

Инновация в духе свободолюбия с уважением к высоким традициям





Открытый циферблат, ретроградная индикация даты

Комбинированная отделка результат сочетания традиционного часового искусства и технической смелости

Калибр 2162 R31: новый рубеж современного высокого часового искусства

Краткая информация

Интервью Кристиана Сельмони

Технические характеристики

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Часы Traditionnelle с турбийоном, ретроградной индикацией даты и открытым циферблатом

Артикул 6010T/000R-B638

2162 R31 Калибр

Разработан и произведен на Мануфактуре Vacheron Constantin

Механический с автоматическим подзаводом Диаметр: 31 мм (131/2""), толщина: 6,25 мм

Запас хода около 72 часов 2,5 Гц (18 000 полуколебаний/час) Количество деталей: 242 Количество камней: 30

Сертификация: Женевское клеймо

Индикация: Часы, минуты, малый секундный счетчик на каретке турбийона

Турбийон:; Ретроградная индикация даты

Корпус: Розовое золото 18 карат (5N)

Диаметр 41 мм, толщина 11,07 мм

Прозрачная задняя крышка корпуса из сапфирового стекла

Водонепроницаемость проверена под давлением 3 бар (около 30 метров)

Циферблат: Сборный, состоящий из трех частей:

- Верхней части из грифельно-серого золота 18 карат, гильошированного вручную;

- Матового грифельно-серого ободка из золота 18 карат с 18-каратными часовыми

- Сапфирового стекла

Часовая и минутная стрелки из розового золота 18 карат (5N)

Указатель даты в виде черненой стрелки из золота 18 карат с белым полумесяцем

Ремешок: Серого цвета из кожи миссисипского аллигатора с крупным квадратным рисунком.

Подкладка из кожи аллигатора. Прошит вручную седельным швом

Застежка: Раскладывающаяся полированная застежка из розового золота 18 карат (5N)

Полированная, в виде половинки Мальтийского креста

















### Основанная в 1755 году, Vacheron Constantin является старейшей часовой Мануфактурой в мире, не прерывающей свое производство уже более 265 лет, и бережно передающей свое наследие часового мастерства и стилистической изысканности от мастера к мастеру.

На вершине высокого часового искусства и утонченной элегантности Дом создает часы с уникальными техническими и эстетическими характеристиками и чрезвычайно высоким уровнем отделки.

Vacheron Constantin воплощает в жизнь непревзойденное наследие и дух новаторства благодаря своим коллекциям: Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques и Égérie. Дом также предлагает своим взыскательным клиентам редкую возможность приобрести уникальные сделанные на заказ часы в Macтерской Les Cabinotiers

#VacheronConstantin #OneOfNotMany









